基督的救赎－救恩的完成（贰）

Christ's Redemption — the Accomplishment of salvation (II)

二 解决了我们在自己里面的难处

B. Solving the Problems within Our Being

我们在自己里面的难处，就是有罪性。基督的死不只解决了我们在神面前的罪，也解决了我们在自己里面的罪性。

The problems within our being are related to the sinful nature. The death of Christ dealt with our sins before God and with the sinful nature within us.

（一）"我们的旧人，和祂同钉十字架。"罗六 6。

1. "Our old man has been crucified with Him" (Rom. 6:6).

我们的旧人是有罪性的。我们这有罪性的旧人，已经和基督同钉十字架。基督的十字架，不只解决了我们所犯的罪，也解决了我们这犯罪的旧人。我们的罪，和我们的旧人，都在基督的十字架上，被解决了。罪的被解决，是因着基督十字架上的替死；旧人的被解决，是因着基督十字架上的同死。基督在十字架上替我们死，是解决我们在神面前的罪，使我们不再被定罪。基督在十字架上，带着我们与祂同死，是解决我们这犯罪的旧人，是解决我们在自己里面的罪性，叫我们不再犯罪，不再作罪的奴仆，受罪的辖制。

Our old man has the nature of sin. The old man with its sinful nature was crucified with Christ. The cross of Christ not only dealt with the sins that we commit; it also dealt with our sinful old man. Our sins and our old man were dealt with on the cross of Christ. The **substitutionary death of Christ** on the cross dealt with **our sins**; **our co-death with Christ** on the cross dealt with **our old man**. Christ died on the cross to deal with our sins before God so that we would no longer be condemned. Christ also brought us to the cross to die with Him in order to deal with our sinful old man—that is, to deal with the sinful nature within us so that we would not sin, be slaves to sin, or be ruled by sin.

（二）"肉体，连肉体的邪情私欲，同钉在十字架上了。"加五 24。

2. "Have crucified the flesh with its passions and its lusts" (Gal. 5:24).

我们这败坏的肉体，连这肉体的邪情私欲，也都在基督的十字架上同被钉死，同被解决了。

Our corrupted flesh with its passions and its lusts was crucified and dealt with on the cross of Christ.

（三）"我已经与基督同钉十字架。"加二 20，六 14。

3. "I am crucified with Christ" (Gal. 2:20; see also 6:14).

不只我们的肉体，不只我们肉体的邪情私欲，都已经与基督同钉十字架，就是连我们的自己，连我们这个人，也已经与基督同钉十字架了。基督的十字架也把我们这个人解决了。

In addition to our flesh with its passions and its lusts, our self, our person, was also crucified with Christ. The cross of Christ dealt with our person.

（四）"与基督同死。"西二 20，罗六 8，彼前二 24。

4. "You died with Christ" (Col. 2:20; see also Rom. 6:8; 1 Pet. 2:24).

我们是与基督同钉十字架的，所以我们是与基督同死的。这个死叫我们蒙拯救，得释放。

We were crucified with Christ; therefore, we died with Christ. This death caused us to be saved and released.

死这个东西，一面说是不好的，一面说又是好的。死能叫人蒙拯救，死能叫人得释放。许多人所不能摆脱、不能解救的事，一死都得摆脱，就都得解救了。基督就是用祂十字架上的死解救我们，释放我们。祂不是叫我们自己去死，祂乃是用祂十字架上的死，使我们与祂同死。祂一面是代替我们死，一面是带着我们死。祂在十字架上带着我们与祂同死。我们是因信与祂联合的。祂的死，就是我们的死。我们是在祂的死里与祂同死的，这个"同死"的死，叫我们脱离我们所不能脱离的罪，叫我们脱离一切捆绑我们，辖制我们的。

On the one hand, death is negative; on the other hand, it is positive. Through death man can be saved and liberated. Death can deliver and release man from the things that he could not otherwise be released or delivered from. By His death on the cross Christ delivers and releases us. Christ did not require us to die by ourselves; rather, He brought us to die with Him in His death on the cross. On the one hand, He died for us; on the other hand, He died with us. He brought us to the cross to die together with Him. We are one with Christ by faith; His death is our death. We died with Christ in His death; this co-death delivers us from our sins, from which we could not escape, and also delivers us from everything that binds and rules us.

神的救恩里有一个顶重要的成分，就是基督的死。我们在神面前的罪得解决，是因着基督的死；我们在自己里面的罪性得解决，也是因着基督的死。亚当的死是我们因罪所受的审判；基督的死是我们向罪所蒙的拯救。神要亚当死，是审判我们；神要基督死，是拯救我们。神把我们摆在基督里，叫我们与祂的死联合，使我们蒙拯救，得释放。这个死在我们身上，是在乎在基督里的事实，不在乎我们的感觉。不管我们感觉不感觉这个死，我们在基督里是与祂同死的，在神看总是一个事实。我们该知道，该看见这个事实；我们相信，也该以信心接受这个事实。我们是在基督里的，是与祂联合的，祂死就是我们死。因此我们应该不管我们的感觉，而相信说，我们在祂里面是已经死了，是已经与祂同死了。这个就是我们的释放与安息。阿利路亚，已经死了，是何等的释放！阿利路亚，已经死了，是何等的安息！

The death of Christ is a very significant element in God's salvation. His death dealt with both our sins and our sinful nature. Because of sin, we were judged and condemned to the death of Adam; the death of Christ delivered us from sin. God required Adam to die in order to judge us; God required Christ to die in order to save us. God placed us in Christ so that we might be one with Him in His death; thus, we are saved and released. Our death with Christ depends not on our feeling but on the fact that we are in Christ. Regardless of whether we feel that we have died with Him, in Christ we have died with Him; this is a fact before God. We need to realize and see this fact. We should believe and receive this fact by faith. We are in Christ and in union with Him; thus, His death is our death. We should not pay attention to our feeling; rather, we should believe, saying, "**We died in Christ and with Christ.**" This is our release and rest. Hallelujah, we have died; what a release! Hallelujah, we have died; what a rest!

三 解决了我们在撒但面前的难处

C. Solving Our Problems before Satan

撒但和属于撒但的世界，也是我们的难处。这个难处，基督在十字架上的死，也替我们解决了。

Our problems also include Satan and the world, which belongs to Satan. The death of Christ on the cross solved these problems.

（一）"借着死，败坏那掌死权的，就是魔鬼。"来二 14。

1. "That through death He might destroy him who has the might of death, that is, the devil" (Heb. 2:14).

魔鬼就是撒但，他是那掌死权的。他在我们这些罪人身上，有死的权柄。我们自己没有法子脱离他，更不能胜过他。主在十字架上，借着死，替我们败坏了他。"败坏"原文是"废除"的意思。主在十字架上，借着祂的死，不只消除了我们在神面前的罪，不只解决了我们在自己里面的罪性，并且也废除了那在我们身上掌死权的魔鬼。那掌死权的魔鬼，撒但，也是在十字架上被主的死废除了。

The devil is Satan; he has the might of death. Satan has the power of death over sinners. We had no way to be delivered from him; neither could we overcome him. However, the Lord **destroyed the devil** through His death on the cross. In the original Greek the word destroy means "abolish." Through His death the Lord **eliminated our sins** before God, **dealt with our sinful nature**, and **abolished the devil**. The Lord's death on the cross abolished Satan, who has the might of death.

（二）"这世界的王受了审判。"约十六 11，十二 31。

2. "The ruler of this world has been judged" (John 16:11; see also 12:31).

这世界的王，就是撒但。撒但是这黑暗世界的管治者。主耶稣在十字架上的死，使这世界的王，撒但，受了审判。不只我们的罪是在主的十字架上受了审判，被除掉，就是撒但也是在主的十字架上受了审判，被赶出去。

The ruler of this dark world is Satan. Through His death on the cross, the Lord Jesus **judged the ruler of this world**, Satan. At the cross our sins were judged and removed, and Satan was judged and cast out.

（三）"除灭魔鬼的作为。"约壹三 8。

3. "Destroy the works of the devil" (1 John 3:8).

主除灭魔鬼的作为，是借着祂在十字架上的死。主在十字架上的死，是把魔鬼和魔鬼的作为都除灭了。

The Lord **destroyed the works of the devil** through His death on the cross. The Lord's death on the cross annihilated the devil and his works.

（四）伤了蛇的头。创三 15。

4. "Bruise you on the head" (Gen. 3:15).

这里的蛇是指着撒但说的。伤蛇的头，就是致撒但的死命。创世记三章说，那位伤蛇的头的，乃是那女人的后裔，就是主耶稣。主耶稣乃是由童女所生，所以是女人的后裔。祂在十字架上打伤了那古蛇，就是撒但（启二十 2）的头，致了他的死命。

The serpent in Genesis 3:15 refers to Satan. To bruise the serpent's head means to put Satan to death. The One who bruised Satan's head is the seed of the woman, the Lord Jesus. The Lord Jesus was born of a virgin; therefore, He is the seed of a woman. On the cross He **bruised the head of Satan**, the ancient serpent (Rev. 20:2), putting Satan to death.

（五）"将一切执政的、掌权的掳来。"西二 15。

5. "Stripping off the rulers and the authorities" (Col. 2:15).

这里所说执政的、掌权的，乃是指着那些在天空帮助撒但管治这黑暗世界的恶魔（弗六 12），就是撒但的使者说的。主耶稣在十字架上死的时候，不只败坏了、废除了撒但，并且把那些帮助他管治这世界的恶魔，就是他的使者掳来了。主的十字架毁坏了黑暗的君王，就是撒但．也毁坏了他黑暗的国度，并其中的一切执政掌权者。

The phrase the rulers and the authorities in Colossians 2:15 refers to the evil spirits in the air, who assist Satan in ruling over this dark world (Eph. 6:12). They are the messengers of Satan. When the Lord Jesus died on the cross, He destroyed and abolished Satan. In addition, He also **stripped off the evil spirits** who help Satan in ruling over the world. The Lord's cross destroyed both the prince of darkness, Satan, and his kingdom of darkness, including all its rulers and authorities.

（六）"这世界受审判。"约十二 31。

6. "Now is the judgment of this world" (John 12:31).

世界乃是撒但一个有系统的组织。撒但借着这个组织里的各种系统，统制人，霸占人。凡是今世的人、事、物，无不被撒但利用，作为他这个组织—世界—里的系统，借以来统制人，霸占人。撒但这个霸占人的世界，也在基督的十字架上，受了审判。撒但怎样在基督的十字架上受了审判，撒但手下的世界也怎样在基督的十字架上受了审判。基督的十字架审判了、废除了这世界的君王，也审判了、废除了这世界的本身。我们若认识基督的十字架是如何审判了这霸占人的世界，就这世界和其中的人、事、物，在我们身上要失去他们的地位和能力。

The world is a systematic organization of Satan. Satan controls and usurps man through the various systems within this organization. All persons, matters, and things have been utilized by Satan as the system of his organization—the world—to control and usurp people. This usurping world of Satan was judged on the cross of Christ. Both Satan and the world under his authority were judged on the cross of Christ. The cross of Christ judged and abolished the ruler of the world; it also **judged and abolished the world itself**. If we realize that the cross of Christ judged the usurping world and all persons, matters, and things related to it, the world would lose its place and power in us.

（七）"世界已经钉在十字架上。"加六 14。

7. "The world has been crucified" (Gal. 6:14).

不只我们的旧人、肉体、和邪情私欲，都已经钉在基督的十字架上；就是世界也已经钉在基督的十字架上了。在基督的十字架上，挂着我们的旧人和肉体，也挂着世界。从神和属乎神的人眼光看，世界

是一个已经钉在十字架上的死东西。一个死了的东西，还有什么地位和能力？世界是已经被基督的十字架解决了！

Our old man and the flesh with its passions and lusts were crucified on the cross of Christ; the world also was crucified on the cross of Christ. Our old man, the flesh, and the world all were hung on the cross. From the viewpoint of God and of those who belong to God, **the world has been crucified**. A dead thing has no power or place. The cross of Christ has dealt with the world.

所以，圣经给我们看见，基督在十字架上的死，解决了我们所有的难处。我们的罪，我们的旧人，我们的肉体，连肉体的邪情私欲，以及撒但和世界，基督的十字架都给我们解决了。基督的十字架在宇宙中，好像一把大扫把，我们和神之间一切不该有的东西，都给我们扫除净尽。

The Bible shows that the death of Christ on the cross solved our problems. The cross of Christ dealt with sin, the old man, the flesh with its passions and its lusts, Satan, and the world. The cross of Christ was like a universal broom; it swept away every negative thing between us and God.

基督在十字架上，一面是背着我们的罪，在那里受了死的审判，一面是穿着我们的人在那里被钉死。照圣经看，撒但是调在我们这堕落的人里面。我们这堕落的人，既被钉在基督的十字架上，调在我们里面的撒但也就同时被钉在那里。并且世界是在撒但的手下，是挂在撒但的身上。撒但既被钉在基督的十字架上，挂在撒但身上的世界也就同时被钉在那里。所以基督在十字架上的死，把这一切都给我们除去了，都给我们解决了。

On the one hand, on the cross Christ bore our sins to suffer the judgment of death for us. On the other hand, He also carried us with Him to the cross. The Bible shows that Satan is mingled with fallen man. When we as fallen men were crucified with Christ on the cross, Satan, who was mingled with us, also was crucified. The world hangs on Satan and is under his authority. Since Satan was crucified on the cross, the world that hangs on him was crucified as well. Therefore, the death of Christ removed and dealt with all these things on our behalf.

（八）"成了。"约十九 30。

8. "It is finished!" (John 19:30).

因为基督在十字架上受死，给我们解决了这一切的难处，所以祂临死的时候，就说，"成了。"凡关乎我们蒙救赎的事，基督在十字架上借着受死，都替我们作"成了"。祂没有留下我们的罪，也没有留下我们的旧人或肉体；祂没有留下撒但，也没有留下世界，要我们自己去解决。这一切祂都替我们解决了。

Since the death of Christ took care of all these problems, He said, "It is finished!" as He was about to die. Everything related to our salvation was finished through the death of Christ on the cross. Nothing was left for us to deal with, including sin, the old man, the flesh, Satan, or the world. **Christ dealt with all these problems for us**.

参读：圣经要道，第三题：基督的救赎－救恩的完成
Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 1, Ch. 3